

Dodatok č. 11**k Zmluve č. 432321336T32139/13 o rozpočítavani množstva tepla dodaného konečnému spotrebiteľovi**
uzatvorenej v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov(ďalej len „**Dodatok č. 11**“)**Zmluvné strany**

Obchodné meno: Právna forma: Zapísaná:	Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. akciová spoločnosť Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka č.: 3496/B	Železničná spoločnosť Slovensko, a.s. akciová spoločnosť Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka č.: 3497/B
Adresa: PSČ, sídlo:	Tomášikova 28B 821 01 Bratislava	Rožňavská 1 832 72 Bratislava
ďalej len:	dodávateľ alebo ZSSK CARGO	konečný spotrebiteľ alebo ZSSK
Štatutárny orgán: - meno: - funkcia: - meno: - funkcia:	predstavenstvo spoločnosti, v zastúpení: Ing. Roman Gono predseda predstavenstva a generálny riaditeľ Ing. Jaroslav Daniška podpredseda predstavenstva a riaditeľ Úseku obchodu	predstavenstvo spoločnosti, v zastúpení: Ing. Roman Koreň predseda predstavenstva Ing. Karol Martinček člen predstavenstva
Osoby oprávnené na podpis: - meno: - funkcia: - meno: - funkcia:	Ing. Ľubomír Kuťka riaditeľ Úseku služieb ŽKV – Depo Services Ing. Juraj Kováčik riaditeľ Sekcie ekonomiky a služieb	JUDr. Michal Adamík riaditeľ úseku služieb JUDr. Róbert Gogulka riaditeľ sekcie obstarávania a nákupu
IČO: IČ DPH: DIČ:	35 914 921 SK2021920065 2021920065 Je platcom DPH.	35 914 939 SK2021920076 2021920076 Je platcom DPH.
Bankové spojenie: Číslo účtu / kód banky: IBAN: SWIFT:		
Adresa pre poštový styk:	Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. Úsek služieb ŽKV-Depo Services, Sekcia ekonomiky a služieb, Tím podpory správy majetku Hviezdoslavova 29 010 02 Žilina	Železničná spoločnosť Slovensko, a. s. sekcia logistiky oddelenie energetické centrum Hviezdoslavova 31 010 01 Žilina
Adresa pre zasielanie faktúr:	Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. Sekcia účtovníctva a daní Tomášikova 28B 821 01 Bratislava	Železničná spoločnosť Slovensko, a.s. sekcia účtovníctva a daní oddelenie účtovné Rožňavská 1, 832 72 Bratislava
Kontaktná osoba vo veciach zmluvných: Kontaktná osoba vo veciach technických: Telefón / fax: E-mail:		
Kontaktná osoba – faktúry: Telefón / fax: E-mail:		

(ďalej spolu ako „**zmluvné strany**“)**Článok I.**
Účel Dodatku č. 11

Účelom tohto Dodatku č. 11 je upraviť vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán z dôvodu zmeny práv a povinností vzniknutých zo Zmluvy č. 432321336T32139/13 o rozpočítavani množstva tepla dodaného konečnému spotrebiteľovi zo dňa 24.05.2013 v znení jej dodatkov (ďalej len „**Zmluva**“), ktorej predmetom je rozpočítanie množstva tepla dodaného konečnému spotrebiteľovi v odbernom mieste **RD Trenčianska Teplá – sociálna budova**.

Článok II.
Predmet Dodatku č. 11

1. Predmetom tohto Dodatku č. 11 je úprava nasledovných ustanovení Zmluvy:

Znenie Článku IV. „DOHODNUTÉ DODÁVKY“ Zmluvy sa v celom rozsahu ruší a nahrádza sa nasledovným znením:

Dohodnutá ročná dodávka tepla na rok 2024 je 22 407,74 kWh a regulačný príkon na 4,36 kW s rozdelením odberu na jednotlivé mesiace podľa prílohy č. 2 k vyhláške č. 503/2022 Z. z. MH SR:

	ÚK kWh	TÚV kWh	kW		ÚK kWh	TÚV kWh	kW		ÚK kWh	TÚV kWh	kW		ÚK kWh	TÚV kWh	kW
január	3535,31	342,05	0,77	apríl	1674,62	304,07	0,39	júl	-	304,07	0,07	október	1488,55	304,07	0,35
február	2977,11	342,07	0,63	máj	186,07	304,07	0,09	august	-	304,07	0,07	november	2604,97	342,07	0,52
marec	2791,04	304,07	0,61	jún	-	304,07	0,07	september	186,07	304,07	0,09	december	3163,18	342,07	0,70
I Q.	9303,46	988,19	2,01	II Q.	1860,69	912,21	0,55	III. Q.	186,07	912,21	0,23	IV. Q.	7256,70	988,21	1,57

Článok III.
Platnosť a účinnosť Dodatku č. 11

Tento Dodatok č. 11 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oprávnenými osobami oboch zmluvných strán a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v súlade s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

Článok IV.
Záverečné ustanovenia

- Tento Dodatok č. 11 je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy a je vyhotovený v troch (3) rovnopisoch, z ktorých dodávateľ obdrží jeden (1) rovnopis a konečný spotrebiteľ obdrží dva (2) rovnopisy.
- Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú dotknuté Dodatkom č. 11, ostávajú v platnosti a účinnosti nezmenené.
- Zmluvné strany sa navzájom zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch a dodržiavať všetky platnými právnymi predpismi stanovené povinnosti vo vzťahu k ochrane a spracúvaniu osobných údajov, ktoré získajú a budú na základe tejto dohody alebo v súvislosti s jej plnením spracúvať.
- Za účelom splnenia si informačnej povinnosti, s cieľom oboznámiť dotknuté osoby o spracúvaní ich osobných údajov, vydala ZSSK CARGO dokument s označením „Politika ochrany osobných údajov v obchodnej spoločnosti Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.“, ktorý je zverejnený na internetovej stránke ZSSK CARGO na lokalite: <https://www.zscargo.sk/ooou>.
- Zmluvné strany vyhlasujú, že v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ako aj zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov prijali primerané technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie spracúvania osobných údajov len na konkrétny účel, s dôsledným uplatnením zásady minimalizácie množstva získaných osobných údajov a rozsahu ich spracúvania, doby uchovávania a dostupnosti osobných údajov.
- Informácia o ochrane osobných údajov v ZSSK určená zmluvným partnerom spoločnosti, ich zamestnancom a zástupcom je dostupná na webovej adrese: <http://www.zssk.sk/ochrana-osobnych-udajov/>, o čom zmluvný partner ZSSK je povinný informovať dotknuté osoby. Informácie o ochrane osobných údajov v ZSSK CARGO určené zmluvným partnerom spoločnosti, ich zamestnancom, zástupcom a iným dotknutým osobám sú dostupné na webovej adrese: <https://www.zscargo.sk/ooou>.
- ZSSK netoleruje akúkoľvek formu korupcie a zaväzuje sa konať v súlade so schváleným Protikorupčným programom: <http://www.zssk.sk/protikorupcny-program/>. Dodávateľ sa zaväzuje sa s Protikorupčným programom oboznámiť a postupovať v súlade s ním.
- Zmluvné strany podpisom oprávnených zástupcov potvrdzujú, že tento Dodatok č. 11 k Zmluve vyjadruje ich slobodnú, vážnu, určitú a zrozumiteľnú vôľu, že celý obsah tohto Dodatku č. 11 im je jasný a zrozumiteľný, a preto tento Dodatok č. 11 na znak súhlasu podpisujú prostredníctvom osôb oprávnených konať v ich mene.

-----nasleduje podpisová strana-----

Podpisová strana k Dodatku č. 11 k Zmluve č. 432321336T32139/13 o rozpočítavani množstva tepla dodaného konečnému spotrebiteľovi

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

ZSSK CARGO:

ZSSK:

.....
Ing. Ľubomír Kuťka
riaditeľ Úseku služieb ŽKV – Depo Services
Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a. s.

.....
JUDr. Michal Adamík
riaditeľ úseku služieb
Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

.....
Ing. Juraj Kováčik
riaditeľ Sekcie ekonomiky a služieb
Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a. s.

.....
JUDr. Róbert Gogulka
riaditeľ sekcie obstarávania a nákupu
Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.